Let´s go to cinema

William Rafael Caldera

pp. 456 - 459

Let´s go to cinema es un proyecto que nace hace aproximadamente cinco años cuando el antiguo rector de la Escuela Normal Superior Lácides Iriarte de Sahagún propuso mi participación en un encuentro de rectores en la ciudad de Cali, en el cual se llevó a cabo, durante todas las noches y con fines recreativos, la proyección de películas de diferentes países. En este contexto, pude asistir a la presentación de la película iraní "Las tortugas también vuelan" y un profesor de la Escuela Normal Superior Farallones de Cali me dio a conocer las películas que trabajan en sus cineforos. A partir del conocimiento de esta experiencia comprendí que en Sahagún el cine podría tener un alto impacto pedagógico, sobre todo porque en el municipio no existe una oferta cultural dirigida a los jóvenes, que les permita ampliar sus opciones de vida, construir otras miradas sobre la realidad y la de otros contextos y configurar nuevas formas de participación.

Comencé la experiencia con una propuesta que se llamó "Ciclo de Cine Pedagógico", dirigida a los estudiantes de formación complementaria de la Escuela Normal. Con el tiempo, noté la abundante participación de los estudiantes de otros grados diferentes a la formación complementaria, así como de otros actores de la comunidad, lo que me sugirió la idea de organizar un ciclo de cine mucho más amplio. Alrededor de esta actividad, comenzó a tomar forma todo un proceso pedagógico, que contó con la participación de los jóvenes de la Escuela Normal. Así, para divulgar la actividad, siempre hemos hecho un cartel publicitario; buscamos chicos que tengan talento para el dibujo y luego buscamos algunos muchachos de aquí del pueblo que son diseñadores para que el bosquejo que ellos hacen a mano, los otros lo pasen a un formato para su impresión. Así, cada año hacemos un cartel invitando "vamos a cine" y ciclo de cine pedagógico. Los estudiantes se han organizado en comités configurando un ambiente de aprendizaje mediado por la lógica del cine club, es decir, que no se trata de utilizar, en esta experiencia, al cine como medio para el aprendizaje, sino de reconocer en el cine mismo una forma de aprendizaje, que responde a su propia dinámica y sentido.

Pasado el tiempo vi cómo a los muchachos les gusta mucho el cine, la música, todo lo que tiene que ver con los medios y se me ocurrió la idea de involucrar esa actividad en la enseñanza del idioma inglés, y el objetivo inicial se convirtió en una herramienta de sensibilización y de aprendizaje. Así, por ejemplo, antes de proyectar la película les entregamos a los estudiantes una ficha técnica que incluye el nombre del director, del productor, de los actores y se hace una sinopsis de manera que ellos expresen los conceptos que no entienden, los eventos a los que se refiere la película, su contexto histórico y geográfico en que se realizan los acontecimientos. De este modo, la experiencia propicia una construcción del inglés en contexto, es decir, no en relación con el aula de clase como ámbito comunicativo, sino en relación a un campo de reflexión y de conocimiento articulado por elementos sociales y comunicativos propios de los entornos que se reflejan en las películas.

Así, gracias al trabajo alrededor del cindeforo los estudiantes en la clase de inglés preguntaban "profe porque paso esto"; más o menos yo les daba una orientación general, antes de que comenzara la clase porque no podía apartarme de mi clase que es la de inglés y explicar la película, así, que decidi-

mos convertir esta experiencia en una herramienta para mejorar la enseñanza y el aprendizaje del idioma inglés.

Primero hay una justificación que yo les hago a los muchachos del proyecto: ¿qué vamos a hacer? – "proyectar un ciclo de cine cuyo contenido sensibilice, eduque y divierta entorno a la reflexión referida a entornos sociales". Eso antes de involucrarlos en el inglés ¿cómo, lo vamos a hacer? porque el cine lleva la expresión comunicativa, ¿cómo impresiona?, porque la actual infancia y juventud han nacido en un mundo audiovisual, porque con frecuencia la presencia de lo audiovisual, en nuestra actual educación, se ve como algo negativo especialmente por parte de quienes están en el sistema educativo que consideran que es la palabra y no la imagen el camino que ha de facilitar el pensamiento y la reflexión. Los profesores, por ejemplo, colegas de español dicen que la mejor manera de madurar el pensamiento es a través de la lectura, y, de pronto, menosprecian lo que es la imagen, el audio.

A partir de lo anterior, y reflexionando, en primer lugar, que en Sahagún, no se ofrece la facilidad de asistir a cine por la falta de una sala, en segundo lugar, que lo audiovisual es el medio en el que han crecido los jóvenes y, en tercer lugar, que el cine ofrece unas herramientas para superar el aislamiento y las limitaciones en las que se desenvuelve la vida de muchas personas, abriéndoles una ventana a otros mundos reales o imaginarios, entonces la experiencia parte de la afirmación de que el cine ofrece múltiples posibilidades de aprendizaje. El cine permite, así, preparar a la niñez y a la juventud para el mundo en el que han de vivir, es decir que el cine para permite, también, abordar la educación en valores.

Desarrollamos este proyecto porque el cine puede ser un recurso pedagógico, es decir sirve para educar y para aprender. El carácter narrativo del cine facilita la reflexión y construcción de conocimiento, al articularse con disciplinas de corte narrativo, como la historia. El cine es una herramienta que el profesor puede utilizar para que los muchachos vean y lean la película, miren lo que dice el productor y el director con ese texto y luego lo enfrenten con la narración original. Al respecto, se puede retomar el siguiente testimonio de Martin Scorsese sobre su experiencia de niño:

> "recuerdo que de niño me llevaba mi padre y mi madre al cine, y que mi primera sensación fue la de penetrar en un mundo mágico, la alfombra, el olor a palomitas de maíz fresca, la oscuridad y la sensación de seguridad, sobre todo de estar en un santuario. Todas estas cosas están en mi mente como un mundo de sueños, un lugar que provoca y agranda nuestra imaginación".

Los ajustes que se han venido haciendo en el proyecto están orientados a fortalecer las habilidades básicas de la comunicación. Otro objetivo es usar el cine como alternativa sana para la utilización del tiempo libre y desarrollar las competencias ciudadanas.

El proyecto también es enriquecido con un subproyecto que se llama Calandria. Este es un proyecto que utiliza la letra de las canciones en inglés para fortalecer la enseñanza y el aprendizaje del inglés: cogemos las bandas sonoras de las películas y las trabajamos en el aula de clase; si la letra de la canción tiene elementos gramaticales, se explica la gramática, luego los muchachos practican la pronunciación sin cantar y luego la entonan, hacen karaoke y se hace una clase totalmente

divertida; a ellos les gusta mucho y tienen sus bandas sonoras.

También, escogemos de una película una escena. Por ejemplo, de la película *Viva Cuba*, se escoge una imagen de la película y los estudiantes la reproducen actuando y con cámaras de fotografías digitales las graban y posteriormente las editan. En síntesis, dentro de los objetivos que pretendemos alcanzar, están el de mejorar la enseñanza y el aprendizaje del idioma inglés a través del cine el cual crea situaciones frente a la competencia pragmática, que permite utilizar un idioma de acuerdo con diferentes contextos y situaciones.

Es importante mencionar que por dos años consecutivos los estudiantes de la formación complementaria alcanzaron el segundo lugar en las pruebas saber en el tema de inglés convirtiéndolo en ciertos referentes de calidad. En lo concerniente al aula, la evaluación es variada: miramos las escenas, el conocimiento del texto, la pronunciación y el vocabulario, aplicamos pruebas escritas tipo Icfes. A las pruebas se les pone título de acuerdo a lo que se vaya a evaluar porque se les pregunta acerca de las películas en ingles tal como nombre del actor, del director de modo que los estudiantes incrementen sus competencias y se vean reflejadas en las pruebas externas. El impacto social ha sido una de las cosas más importantes así, el recorrido a las diferentes veredas llevando el cine, segundo la cantidad de público asistente, la invitación hecha por otras instituciones para llevarles el cine y dar a conocer la propuesta.

Intensificar el área de inglés está dentro de nuestras propuestas. La propuesta es un Sahagún Bilingüe que articule todas las propuestas culturales del municipio. En Sahagún se encuentra la Fundación Cultural de Sahagún, que se encarga de organizar el festival Nacional de Cultura y cuando se enteró de que al interior de la Normal llevábamos este proyecto nos invitaron con el fin de participar en el festival, llevando el cine a las veredas del municipio.

Desde la experiencia se ha optado por crear un grupo en la red que se llama let´s go to cinema, donde se pueden ver las películas y hacerles comentarios. Cuando las vinculamos con la enseñanza del inglés, les pedimos que hagan comentarios en el grupo, en inglés sobre la película. La idea de la creación de la red social es la creación de un blog, porque también tenemos un blog, para generar precisamente lo que no se hace en el foro sino que sea un foro virtual donde todos ellos comparten las ideas. Tenemos más de 300 personas agregadas, no solo estudiantes de la Normal, sino otras personas que piden anexarse al grupo, y ellos allí hacen sus comentarios.

Desde la experiencia se tiene la intención de invitar a un actor o a un director de cine colombiano para pasar un día la película y que venga, porque eso genera en la gente mucho entusiasmo. Así mismo la experiencia ha propiciado la participación en la red de los docentes de lenguaje de la Universidad de Córdoba y la creación de la red de encuentros culturales de Córdoba y Sucre y la red de docentes de inglés de la zona Caribe Colombiana